

DIN EN 12984:2006-03 (E)

Food processing machinery - Portable and/or hand-guided machines and appliances with mechanically driven cutting tools - Safety and hygiene requirements

Contents		Page
Foreword		4
Introduction		5
1 Scope		6
2 Normative references		9
3 Terms and definitions		10
4 List of significant hazards		10
4.1 General		10
4.2 Mechanical hazards		10
4.3 Electrical hazards		11
4.4 Hydraulic/pneumatic hazards		11
4.5 Noise hazards		11
4.6 Vibration hazards		11
4.7 Hazards from non-compliance with ergonomic principles		11
4.8 Hazard from non-compliance with hygiene principles		11
5 Safety and hygiene requirements and/or protective measures		12
5.1 General		12
5.2 Mechanical hazards		12
5.3 Electrical hazards		15
5.4 Hydraulic and pneumatic hazards		15
5.5 Noise		16
5.6 Vibrations		16
5.7 Ergonomic requirements		16
5.8 Hygiene and cleaning		16
6 Verification of safety and hygiene requirements and/or protective measures		17
7 Information for use		19
7.1 General		19
7.2 Operating instructions		19
7.3 Training of operators		20
7.4 Marking		20
Annex A (normative) Design principles to ensure cleanability of portable and/or hand-operated machines and appliances equipped with mechanically driven cutting tools		22
Annex B (normative) Common hazards for food processing machines and reduction requirements applicable to portable and/or hand-operated machines		28
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC		30
Bibliography		31
Figures Figure 1 -- Cutting saw		6

Figure 2 --Leg saw, horn saw	6
Figure 3 -- Sternum saw	7
Figure 4 -- Reciprocating saw	7
Figure 5 --Band saw for carcasses	7
Figure 6 -- Pincer/shear	7
Figure 7 -- Pincer for cutting the feet of pigs/shear	7
Figure 8 -- Derinder	8
Figure 9 -- Flexible driven circular knife	8
Figure 10 --Fixed guard on circular saws	13
Figure 11 --Fixed guard on horn or leg saws	13
Figure 12 -- Fixed guard (spacer) on shear for cutting the feet of pigs	14
Figure 13 -- Cutting saw	17
Figure 14 -- Leg saw, horn saw	17
Figure 15 -- Sternum saw	17
Figure 16 -- Reciprocating saw	17
Figure 17 -- Band saw for carcasses	17
Figure 18 -- Horn, leg shear	17
Figure 19 -- Shear for cutting the feet of pigs	17
Figure 20 -- Derinder	17
Figure A.1 -- Smooth surfaces - food area	23
Figure A.2 -- Angles and radii in the food area	24
Figure A.3 -- Angles in the food area	24
Figure A.4 -- Intersecting surfaces in the food area	25
Figure A.5 -- Admissible fasteners - head profiles	26